Ն. 5173 | 1902 ՅՈՒՆԻՍ 8 ՇԱԲԱԹ | 1320 ՐԷՋԻ ԻՎ ԷՎՎԷԼ 15 | ՕՆ ՍԷՔԻՉԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԿՈՊԵՔ

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԿՈՊԵՔ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՌՍԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتياز: جيوه‌لكيان

«جريدهٔ شرقيه» (١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر)

DJERIDEI·CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլբդ	6 այլբդ	3 այլբդ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջէտիյէ 20 ղշ.-ական

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինսի, 2ինսի վէ 3ինսի սահիպէ ղշ. 5
4ինսի սահիպէ սաթըրը » 3

Իսարէխանէսի Սթանպօլտա Պապը Ալի ճատէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանտա տըր։ Գնագիրէի մէվատ հադգընտա կաղէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվատը նաքիյա տաիր պէնտէր մէճճանէն դապուլ օլունճաք վէ տէրճ օլունմայան էվրաք իատէ օլունմայաճաք։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Սիրագուզատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր վէ ճիվարընտա չիտէթլի պիր զէլզլէ վէ եէր ալթընտա պէօյիւք պիր կիւրիւլթի հրաս օլունմըշ տըր։ Պիրինճի զէլզլէլէրտէն օնրա իքինճի պիր զէլզլէ տահա վուգուա կէլմիշ վէ էհալի գօրգուլա տիւշմիշ տիր։ Պիր չօգ ֆամիլեալար եվլէրինի թէրք իթմիշլեր տիր։ Մամաֆիէի հիշ պիր իասար վուգուը իապէր վերիլմէյօր։ Պիր գաչ կիւնէն պէրու հավալար գաբանրգ վէ սրճագ չիտէթլի տիր։ Վիլայէթին պիր չօգ մահալլէրինտէ զէլզլէլէր վուգուա կէլտիկի իչար օլունյօր։

Թրանսվալ վէ Օրանժ հիւքիւմէթլերինտէ թէսլիմը սիլահ իսէն Պօէրլէրին ատէտինէ տաիր լօրտ Քիչնէրին վերտիկի մալիւմաթա կէօրէ, Թրանսվալտա 10843 թիւֆէնք իլէ 11225 քիչի, վէ Օրանժտա 5280 թիւֆէնք իլէ 5395 քիչի արաը թէսլիմէթ իթմիշ տիր։ Իմիտ Պրունը միսթէմլիքատանտա թէսլիմը սիլահ իսէնէրին ճէավէլի հէնուզ թէմամ տէյիլ տիր։

Պուլկարիստան ըրէնսի յունիս 6տա Քիէվ մէթրօբօլիտնի զիյարէթ իթմիշ տիր։ Բրէնս՝ ,օրատէնը մէրքէզլինի տէ զիյարէթ իտէրէք, ագչամ Վարշավիա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկ ըէսմի կաղէթասը՝ նէչը էյլէտիկի պիր իւքաշ իլէ ըրէնս Յէերտինանտ Բուս օրատուը բիրտէ 54 ինճի ալայընա ֆախրի միրալայ նասպ օլունտըղընը իլան իթմէքտէ տիր։

Իթալիանտան Բօմա վէ Նաբօլի չէհիրլերինտէ ախիրէն պիր թագըմ ասարը աթիգայը թագլտա իտէն իսալաթխանէլէր մէյտանա չըգարըմըշ տըր։ Պու իսալաթխանէլէրտէ եարբլան մամուլաթ իչինտէ Աֆրօթիրինին թուճտան եարբլան հէյքէլէրի թէրճիհ իտիլիօր։ Պիր թիւճար գումբանասը թարաֆընտան էբիր թարիգիյէ Եունանիստանա իտխալ իտիլէն պու կիւպ ասարը աթիգայա կէօյա Սէլանիքտէ պուլընտը սիսի վէրիլէրէք, Աթինա միդէխանէսի միաիրիյէթինէ սաթմագ իսթէնիմիշ իատ տէ, թէտգիգ օլունըգ թագլտա օլտուղը անլարըմը, վէ իչթէ պու սուրէթլէ մէզքիւր գալագան իսալաթխանէլէր մէյտանա չըգարըմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Սէլամլըգ ալայը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույրըլմըշ տըր։ Բէսմը մէզքիւրը սէյր իթմէք իւզրէ տաիրէի մախսուսէտ Ալէմանիա վէ Սբանիա սէֆիրլերի վէ պաշ թէրճէմանլարը, Ալէմանիա էրքանը հարպ միւպաղմէլերինտէն Մ. Բէթրէլբի, Բուլգարիա սէֆարէթի մասլահաթգիւզարը վէ պաղը սէֆարէթլէր թէրճէման վէ մէմուրլարը վէ սէֆարէթլէրտէն թավսիյէ իլէ կէլէն 19 զիյարէթճի հաղը պուլընըպ, ղաղմ կէլէնլէր իլթիֆաթը Սէնիյէյէ նախլ օլմուշլար տըր։

ՐԷՍՄԻ.—Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ ըէսմը ալիսնտէն սոնրա շայան պուլբուլան միւսատէֆ Սէնիյէի հաղրէթը Բասիշահի իւզրէնտէ, Ալէմանիա սէֆիրը քէպրիի էսալ. պարօն Մարշալ ֆօն Պիպէռշթայն հաղրէթլէրի, վէ պատէհու Սբանիա սէֆիրի էսալ. մարքի տի Դամբօ Սակրատոհաղրէթլէրի՝ սուրէթը դայրը ըէսմիյէտ հուզուրը չէվքէթմէվֆուրը հաղրէթը Թճառարիատ չէրէֆը մէսուլա նախլ օլմուշլար տըր։

—Լինգարէ ֆըրդաի ասքէրիյէսի ըէսիսի սիւվարի ֆայրնա մախսուս օլմագ իւզրէ դրբմրը ալթցաս իւզէրինէ օրրմա իշչինմիշ եաղլար վէ արմաի Օսմանի պուլունան սանճագ-լարը՝ կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ բէսմը թէսլիմի իյֆա օլունմըշ տըր։

—Կէօք Սուլը տերէսի՝ դրբը հուսուլէ կէլէն սէլէրտէն տօրարագ, գայրգ վէ սանտալար իշլէյէմէզ պիր հալէ կէլտիկի ճիհէթլէ, մէզքիւր տերէէնին ուսուլը ֆէնիյէ տաիրէսինտէ միւքէմմէլ սուրէթտէ թէմիզշենմէսիյլէ տօրմասընա մէյտան վերիլմէյէճէք պիր հալէ գօնմասը իչուն, Շէհր Էմանէթինճէ պաղը թէլէպիւսաթտա պուլընըրմըշ տըր։ Էմանէթը միւշարէլէյհա պու պապտէ սարքընա լիւգում կէօրիւլէն ադէյէի գարշը, տերէտէ իշլէյէճէք հէր նէվ սանտալարա գայրգլարտան միւնասիպ մըդտար իւճրէթ ալընմասընա մէէգունիյէթ վերիլմէսինի իչար էյլէմիշ տիր։ Բէյֆիյէթ միւգաքէրէ իտիլէրէք, տերէտէ իշլէյէճէք գայրգլարտան իւճրէթ ալընտըղը հալտէ պու պապտէ թային իտիլէճէք մէմուրլար թարաֆընտան մանթպու պիլէթ մուճիպլինճէ բարա վերմէք իւզրէ պիր նօգթայա պիրիքէճէք գայրգլարտա թէրտիյէ վէ ատասպա գարշը հալլէր վուգուը մէհուզ օլմաղա, իւճրէթ մէսէլէսինին չայանը գապուլ օլմայաճաղը ճիհէթլէ, մէզքիւր տերէտէ իճրա գըրընաճագ ամէլիյաթ իչուն իգթիդա իտէն ադէյնին պէլէտիյէ վարիտաթընտան թէավիյէսի՝ Շուրաի Տէվլէթճէ գարարկիր օլմուշ, վէ քէյֆիյէթ օրվէճհլէ լաղըմ կէլէնլէրէ իչար իտիլմիշ տիր։

—Բոսթախանէլէրէ վերիլէն էճնէպի ադչէլէրտէն թէլէկրաֆ իւճրէթլէրինին տայմա մուայյէն պիր ֆիյաթ իւզրինտէն մահսուպը իճրա օլունմամասը, վէ ֆրանգ, շիլին, ֆլորին վէ մարգ վէ սարբէ կիւպի ադչէլէրէ Օսմանը ադչէլերի կիւպի պիր ֆիյաթ թագտիրիյէ օրվէճճէ բոսթախանէլէրճէ գապուլինէ մէէզունիյէթ վերիլմէսի իսթիդան իտիլմիշ տիր։

Մէրճինճէ թէլէկրաֆ իւճրէթլէրինին էճնէպի բարաբար իւզէրինտէն թէէտիյէսի զարուրի օլտուղը թագտիրտէ, թէլէկրաֆ նէգարէթինճէ թային իտիլէն գէյզէթլէր իւզէրինտէն գապուլ իտիլմէսի վէ պու ֆիյաթտան ֆազլա ֆիյաթ իւզէրինտէն մահսուպը իճրա օլունմամասը լազըմ կէլէճէկի գարարկիր օլմուշ, վէ իչճապ իտէնլէրէ թէպպիզաթ իճրա գէլըրմէսի տըր։

—Սէլանիք վալիի սապզը ատուֆ։ Թէվֆիգ պէյ հաղրէթլէրինին նամիզաճըղընա մէպնի, թէտավի իչուն Վիէննայա ազիմէթինէ իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուսուր պույրուլմուշ տըր։ Մուշարէյէյհին ըէֆգաթընտա պուլընմագ իւզրէ, եըլտըզ խասթախանէսի թապիպլէրինտէն գօլաղասը Սալիմ էֆ. թապպպ թային օլունմուշ տըր։

—Տույունը Ռումիլիյէնին մայիս այը հասըլաթը 96,000 լիրայա պալիզ օլմուշ տըր։

—Բէյնին մայիս այը իչինտէքի հասըլաթը 191,000 լիրայա պալիզ օլմուշ տըր։

—Գայսերիյէ խալճը էսնաֆ վէ թիւճարը թարաֆլարընտան խալճըլըգ վէ խալը եարան իշճիլէր հաղգընտա հիւքիւմէթճէ իթթիխազ գըլանան «պատէմա նէֆիս խալը չըգարան իշճիլերէ թէչվիգ իչուն իւճրէթլէրինտէն պաշգա պիրէր մէճիտիյէ պասիշ վերիլմէսի» վէ սարբէ կիւպի խալճըլըգըն թէրադգըսընա վէ թէէմմընը ըէվճընա տաիր վերիլէն գարարա միւթեշէքքիրէն էնդարէ վիլայէթինէ պիր արիզէ թաղտիմ օլունմըշ տըր։

—Մըսրը Խըտիվի միւթէվէֆա Խալիլ բաշանըն ֆամիլեասը իլէ Մըսրը Սաիտ բաշանըն ֆամիլեասը՝ տիւն ադչամ Խըտիվիյէ բասթա վաբորըյա Իսքէնտերիյէտէն Տէրսաատէթէ կէլմիշլեր տիր։

—Շամ-Համա վէ թէմմուտի չըմէնարֆէրինի թէճռուտէն ըրխթըմ իւզէրինտէ եարբլաճագ չըմէնարֆէրէ տաիր Նաֆիա նէպարէթինճէ թաստիգ օլունան խարթայարդն պիրէր սուրէթի՝ մէզքիւր չըմէնարֆէր գումբանասը միւտիրիյէթինէ իատէ օլունմըշ տըր։

—Պէյրութտա պու քէրրէ պաղը գաչագ եշկա տերէսթի իտիլմիշտիր։

—Թարաֆը հաղրէթը Բասիշահինտէն Սագսօնիա գրաֆընին վէֆատընան տօլայը Ալէմանիա իմբէրաթօրըյա Եունան գրաֆընա պէյանը թասդիյէթի հավի թէլէկրաֆլար չէքիլմիշ տիր։

—Էնգարէ վիլայէթինտէ շուրատա պուրատա կէչիկ հայտուտլըգ իտէն էշգըյատան 10 քիչի էլտէ իտիրմիշլեր տիր։

—Ճիսրը Մուսթաֆա բաշա գաղասընա թապի Լէֆքէ նահիյէսի հիւքիւմէթ գօնաղընը կէճէլէյին պասան Տասգալի Բէյթրէ նամընտաքի հայտուտրն ըէֆիգլերինտէն օլուպ, օլ վագթ Շարգի Բուլգիյէ ֆիրար վէ ֆագաթ ֆըրսաթ պուլարգճա պու թարաֆա կէչերէք հայտուտուղա ճիւրաթ իտէն Լէֆքէլի Մաթէնամ շախս պու քէրրէ մէզքիւր գաղանը Ալատաղ քէօյիս ճիվարընտա վէ հուտուտրն պու թարաֆընտա գաթլ օլընմըշ հալտէ պուլընմըշ տըր։

— «Սապահ»տա օգունտըրընա կէօրէ, քիթապհրլար արաընտա միսթէօնա պիր մէվզը գաղանմըշ վէ էն սոնրա Անտոն Նախնիքեան նամընտա պիր սարաֆա թուտրըլարագ իֆլաս իթմիշ օլան Ա.ռ.ա.ք.լ էֆ. ախիրէն մէրգում սարաֆ ալէյհինտէ իգամէի տավա էյլէմիշ տիր։ Էսասը տավա՝ Անտոն Նախնիքեանն հուզուրը մահքէմէտէ ֆաիզը նիզամի ալտըղընը թէէքիտէն եան եէրէ եէմին իթիտիկինէ տահիր օլուպ, հալ պու քի ախիրէն էլտէ իտիրէն չախսի տէֆթէրի միսաերիճաթը յա չահիտերին չէհատէթի՝ մէրգում սարրաֆրն միւհթէքիրանէ մուամէլաթտա պուլընտըղընը մէյտանա չըգարմըշ տըր։ Նիմանիյէ դաատար ճէրէյան իտէն իքի մուհաքէմէտէ 10 գատար չահտա տէյնէնմիշ, վէ պու կիւնլէրտէ տախի 3ինճի տէֆա օլմագ իւզրէ մուհաքէմէսինէ տէվամ իտիլճէկի իչտիրմիշ տիր։

—Հալի մէճճուլ պիր ատամ՝ քէնտիսինէ Տույունը Ռումիլիյէ թահսիլատը սիսիս վերերէք, էվվէլքի կիւն Թաթավլատա քեատն պագդալ Սարկինն տիւքքանընա կիտէր, օրատա բուլըգ օլարագ կէօրիւկի պիր իլանատա տօլայը իթաաբ լազըմ կէլէն ճէղգի նագտիյի թալեպ իտէր։ Մէրգում պագդալ՝ չախսը մէրգումընն պիր տօլանտըրճը օլտըղընը հրաս իտէրէք, թալեպ օլուն ճէղգի նագտիյի վերմէյէրէք, քէյֆիյէթի զաղըթայա խապէր վերիր։ Պունատան սոնրա, սախթէ թահսիլատը տերատէթ իտիլերէք, Պէյօղլու միւթէսարրֆլըղընա կէօնտերիլիր։ Օրատա իճրա օլունան իսթեֆապընտա, մէրգումընն խայլի զէմանտան պէրու քէնտիսինէ Տույունը Ռումիլիյէ թահսիլատը սիսիս վերերէք էօթէքինի պէրիքինի տօլանտըրընը անլարըմըշ օլմաղա, հագգընտա թահդիդաթա իպթիտար իտիլմիշ տիր։

—Եունանիսթանտա Անտրոս ատասընտան Տէրսաատէթէ ճէլպ օլընդա «Սարիգա» մատէն սուլը նամըյա սաթըլմագտա վէ պիր չօգ խասթալընգա ֆախէլի օլտուղը իլան իտիլմէքտէ պուլընան սուլը անանլեղ իտիլտիքտէն սոնրա մէնպա սուլարը կիպի էյի սընըֆտան պիրէ ատա իտիլէմէյէճէկի անլաշըրմասընա պէնատէն, պունդն մատէն սուլը նամը տրթընտա կէօմրիւքտէն կէչիրիլմէսի ճահզ օլամայաճաղը՝ մէճլիսը թըպպիյէ վէ սըհհիյէի ումումիյէտէն Ռուսումաթ Էմանէթինէ իչար օլընմըշ տըր։

—Զրաաթ վէ սէնայի սէրկիսի թէէսիս իթմէք իւզրէ Իզմիրտէ պիր հուտուտ տախիրինտէ օ կիպի ալէաթ վէ էտէվթթրն վէ էշեանդն հանկըլարընն ներէյերտէ դուլանըլտըղընա վէ մահիյէթ վէ գըյմէթլերինէ տաիր էթրաֆը պիր տէֆթէր թանզիմ, վէ գապի օլանլարընն տա պիրեր ֆօթօկրաֆլարը ալտըրըլարագ կէօնտերիլմէսի իչուն պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլընմըշ տըր։

Իչպու գօմիսիօն մուավինը վիլայէթ սատատ. Ասըմ պէյ հաղրէթլերինին թահթը ըիյասէթինտէ Գուշատասը էշրաֆընտան Հասան պէյ, գրաաթ միւֆէթթիշի Զաքարեան էֆ. եէմիշ թիւճարընտան Արապեան Կարապետ, վէ Թիճարէթ Օսատը քեաթիպի Եորկանի Ասթէնիտի էֆ.լերտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմըշ տըր։

Էկիպմի Պահրը Սէֆիտտէ պուլունան իթալիա ֆիլօսընրն քէօմիւրամագ իչին Բատօս լիմանընա օղրամասը միհրթիմի օլտըղը՝ չէհրը մէզքիւրտէն եաղըյօր։

— Տիւն Սթանպոլ իլէ Պէյօղլու թարաֆլարընտագի սրճագլրդա բաղմէն Պօղոս Իշինտէ Էմիրէկնտէն իլերիսինէ օլտուգճա պէրէքէթլիեաղմուր եաղմըշ տըր։

—Կէչէն բազար կիւնիւ Էտիրնէտէ Սարայ Իչի ճիվարընտա Թունճա նէհրինտէն չըպլագ պիր ինսան նաշը զուհուր իթմիշ, վէ թէտգիգ օլունտըրդտա՝ մէզքիւր նաշ՝ 30 եաշլարընտա չուսդուգճը Մուրատ նամքիմսէ օլուպ, ճումանա կիւնինտէն պէրու օրատա պուլընմատըղը, վէ վիճուտընտա չիպգէնլի պիր էսէր կէօրիւլմէմիշինէ նազարէն, եըդանմագ իւզրէ ուսյա կիրտիկի հալտէ պօղուլըղը անլարըմըշ տըր։

—Ախիրէն Գարահիսարը Շարգիտէ ֆընտրդ պէօյիւքիւկինտէ տօլու եաղարագ մահսուլաթը տիւշարը խասար իթմիշ տիր։

—Էտիրնէյին Ախը Զէյլպի գաղասընտա պիր Իսլամ գաբրը՝ զայրը մէշրու սուրէթտէ տօղրըրընը պիր երքէք չօճուղընը թէլէֆ իտերէք, ճինայէթի կեղլեմէք իչուն տէ պիր թօրպա իչինտէ սույա աթարը անլաշըրմասը իւզրինէ մէզպուրէ տերատէթի իտիլերէք, ճիհէթը ատլիյէ թէվֆի գըրընմըշ տըր։

—«Իգտամ» կազէթասը պիր կիւնքի նիսսէսինտէ եաղտրը պու ֆիգրատա սիկուրթա ուսուլինին իսլամ էհալիսի պէյնինտէ թէամմիւմ իթմէմէսի երեղինտէն բէք չօգ զարարլար կէօրիւլտիկինի էզճիմէ կէչէն կիւնքի Ագսէրայ եաղընընտա տախի պէօյլէ օլտուղընը իլավէ, վէ եաղընըզ մաղհարը իթիմատ օլան սիկուրթա գումբանեարարը իլէ ագտր մուգաս վէյէյէ տիգգաթ իտիլմէսինի թավսիյէ իտիյօր։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

«Ճէրիտէի Շարգիյէ» կազէթամըզըն Պրուսատաքի ումուր վէ մուամէլաթընը Ռափայէլ էֆ. Թանթապրունեան տէրճօտէ էյլէմիշ օլմաղա, կէրէք ապօնէլէրիմիզ վէ կէրէք եէնի ապօնէ օլմագ խսթէէն զէվաթ՝ էֆ.ի մուսթիէէհ միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Ս. Էջմիածինտէն Բաթրիգխանէյէ վերիլէն մալիւմաթա նազարէն, Մայր Աթոռըն ըէսմի կաղէթասը՝ ախիրէն մուխթասար պիր սուրէթտէ նէչը օրընմաղա պաշլամըշ օլարը հալտէ, մուհարրիրի Դալուստ Մկրտիչեան ֆէօթրիւմ օլտըղընտան, պու քէրրէ մէզքիւր կաղէթա պիւսպիւթիւն թաթիլ իթմիշ տիր։ Մալիւմ օլարը իւզրէ, իչպու ըէսմի կաղէթատա մէպհէպէ միւթեալլիգ պէնտեր իլէ Սինօդ մէճլիսինին գարարլարը տէրճ օլունույօր իտի։

Ամերիգանըն Բրօվիտենս չէհրինտէն Վեհունի Տ. Արսէն վարդապետ՝ Ս. Քրիստ խասթախանէսինին մուֆասսալ Օրացոյցընա պէտէլ Բաթրիգխանէյէ օն պուչուգ Ինկ. լիրասը կէօնտերմիշ տիր։ Պու սէնէնին մուֆասսալ Օրացոյցը ապրիլ այընտա Ամերիգայա միւվասէլէթ իթմիշ օլուպ, Առաջնորդ Սարաճեան Սըրբազան տա պու Օրացոյցը միւսթէլիֆ Թեմիրէ Թէվզի իթմիշ, վէ 300 նիւսխէ Բրօվիտենսէ կէօնտերմիշտիր։

Պէյօղլունտաքի Ալէման մէքթէպինին պու սէնէ իքմալը Թահսիլ իտէն 14 նէֆէր շակիրտի պուլընըպ, պունլարըն իքիսի՝ Երմէնի օլարագ Պ. Սարգիս Կէվրէքեան վէ Պ. Արամ Սամանճեան տըր։ Պունլարըն իքիսի տէ մէքթէպէն էն միւսթահտ թաւլէպէսինտէն օլուպ, էճնէպի ըէֆիգլերի միյանընտա էյի նումէրօլար ալմըշլար տըր։

Պէյօղլունըն չիմտիյէ գատար այրըճա պիր մուխթարը պուլընմայըպ, մուխթարա ախտ մուամէլաթ՝ Թաղ. Խորհուրդ վասլթասըյլա վէ անըն մէօհրիւ իլէ իճրա օլունըյօր իտի։ Պիր մուխթար նասպընա տէֆաթլէ հէր նէ գատար լիւգում հրաս իթտիրիմիշ իսէ տէ, Թաղ. Խորհուրդ՝ Պէյօղլունըն վիլասթընըն վէ սէքէնէսինին եերլի պիր եերտէ իդամէթ իթմէմտիկինի վէ տայմա եեր տէյշտիրտիկինի էյզահ իտէրէք, էֆբատը նասըն մուխթարլար վասլթասըյլա իճրա օլունան իշլերինին՝ Թաղ. Խորհուրդ Թարաֆընտան էյֆա օլընտըղը լթագտիրտէ տահա էմին վէ տահա տօղրու պիր սուրէթտէ վագը օլտըղընը պէյան իթմիշտիր։ Պու սէպպէպէ մուխթար մէօհրիւ Թաղ. Խորհուրդըն եանընտա գալմըշ իտի։ Ախիրէն, եէնի նուֆուս նիզամնամէսինին ահքամընճա խասսէթէն պիր մուխթար թայինի մէճլուրի օլտըղընտան, քէյֆիյէթի՝ Պէյօղլու Թաղ. Խորհուրդընա իսխթար օլընմըշ իտի։ Պու քէրրէ Պէյօղլու քիլիսէսի սապզգ մալահանիկիլարը կարապետ էֆ. Թաղ. Խորհուրդա պիր մէքթուպ եազարագ, Շէհր էմանէթը ճէլիլէսի լթարաֆընտան քէնտի նամըյա վէ Պէյօղլու մուխթարը սըֆաթըյա քէնտիսինէ մէօհր թէպլիմ իտիլմիշ օլաբիլը, վէ պունտան պէօյլէ մուխթարլըղա ախտ իշլերի մէզքիւր մէօհրիւրլէ քէնտիսի իճրա իտէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։ Պունըն իւզէրինէ Պէյօղլու Թաղ. Խորհուրդը՝ մէսէլէյի պա բաբօրթօ Բաթրիգխանէյէ պիլտիրմիշ, վէ Բաթրիգխանէ տախի ախտ պապտէ Շէհր էմինի տէվ. Բրտան բաշա հաղրէթլերինէ պիր թագրիր եազմըշտըր։

Եվվէլքի կիւն Պալաթտա Ս. Հրեշտակապետ քիլիսէսինտէ պուլընան Գարակէօմրիւկին Զարխափան Ս. Աստուածածին պատկերինին եէվմը զիյարէթի օրուպ, Նորատունկեան աթուճ. Գաբրիէլ էֆ. հաղրէթլերի Ս. Պատարագ այնինտէ հաղը պուլընմըշ, վէ Դպիրլերին հիւսանի ահէնքլի իճրա իթթիքլերի թէրէնիմաթ հագգընտա խասսէթէն պէյանը մէմնունիյէթ իթթիքտէն մասատա, Երաժշտասէտ Ճիվանեան Ռուբէն էֆ. վասլթասըյա օ կիւնիւ իճրան ահէնք իտէնլէրէ տէ պիր մըգտար մէպլաղ իհտա էյլէմիշտիր։

Գահիրէտէն եազըլըրընա կէօրէ, մահալլի երմէնիլերինին հէյէթը խայրիյէսինէ ահա գաղինօնը միւտիրի Արմենակ Դալուստեան՝ 200 լիրալըգ պիր մէպլաղ սըրգաթ իտուպ գաչմըշ, վէ նէրէյէ կիթտիկի անլաշըրմամըշ տըր։

Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի՝ խասքէօյ քարոզիչի վէ Կրօն. ժողով Դիւանագպիրի Մարգարեան Տ.Տիրայր վարդապետ պիր ծաղկեայ փիլոն հէտիյէ իթմիշ տիր։

Մուալիմիլերտէն Կիւմուշեան էֆ. իչիւն թէտավիվ միւհթաճ օլմասը հասէպիյլէ պունտան էվվել իսանէ թօբլանտըղը մալիւմ օլմաղա, պու քէրրէ մուալիմը մումանիլէյհին չակիրտասընընտան օլուպ, Մանչէսթրտա պուլընան Լևոն էֆ. Արշաւիր՝ 5 ինկլիրասը թօբլայարագ պու թարաֆա կէօնտերմիշ տիր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ի Սամսոն հանգուցեալ մի. Յակոբ էֆ. Կիւտիւկեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի 60 ղրշ. նուիրած է հիւանդանոցիս Մեծ. Մինասեան էֆ. Ընդպապահան։

Կ. Պոլիս, 7 յունիս 1902 (Կնիք)

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Տրէզտա 20 յունիս.—Իմբէրաթօր Կիյեօմ իլէ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ Սագսօնիա գրալը Ալֆօնս՝ սեպտ. այընտա ճէնուպը զարպիտէ վուգու պուլաճագ պէօյիւք Ֆրանսզ մանօվրալարընտա հաղը պուլունմաղա դարար վէրմիշ իմիշ։ Սբանիա գրալը՝ Թուլուզտա բէիսը ճիմնուր Մ. Լուպէ իլէ միւլագաթ իտէճէք տիր։

Պոնն 20 յունիս.—Պոնն տարիւլֆիւնուն՝ Թալէպէսի զիյաֆէթինտէ իմբէրաթօր Կիյեօմ իլէ բրէնս տը Պրմարգ՝ պիրսպիրիլէ չօգ չէտիտ սեօզլէր ալըպ վերմիշլէր տիր։

Բարիզ 20 յունիս.—Ֆօր տը Ֆրանսան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Մարթինիք ատասընըն բէք չօգ բրմագլարը ըսընմըշլար տըր։

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը՝ Իսմպէր մատտէսի հաղգընտա Մ. Միրմանը սիվալինի յունիս 27տէ թաստիք միւպահասյա ալմաղա գարար վերմիշ տիր։

Բօմա 20 յունիս.—Պաղը մալիւմաթը՝ խիլաֆընտա օլարագ, Զուիցերիա իլէ ճարի օլան իխթիլաֆ վէ միւնազասա հէնուզ թէսվիյէբզիր օլմամըշ տըր։ Իթալիա խարիճիյէ նազարը Մ. Բրինեթթի՝ Զուիցերիա հիւքիւմէթի՝ «Ռիսվէյեօն»ըն տէվամընա միւսատէֆ իթաքճէ՝ եէնիտէն իճրան միւնասէպաթտ պաշլանմայաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

ԱԶԱՏԱՄԱՐՏԻ ԿԱՊԱՐԸ

(80)

—Ը՛հ, մեկ էլ հայ մարդու մոնոպոլությունը դարձնեցեք մեզ, իսկ մեզ համար մնա՝ թող մարդիկ ինքնամոռացությամբ ասեն՝ «Ինչպես հոգեվարքի մեջ գտնվող մարդը, ինչպես

ԹՎԳԳԱ

№ 37

* * *

Սիրելի բարեկամներ։

Ամիսներ առաջ, երբ Ամերիկայի Հայերի Ազգային Խորհուրդը՝ Ազգային Առաջնորդարանի հետ միասին, Ամերիկայի Հայ Գրողների Միության հետ միասին, Ամերիկայի Հայ Գրողների Միությունը՝ Ազգային Առաջնորդարանի հետ միասին, Ամերիկայի Հայ Գրողների Միությունը՝ Ազգային Խորհուրդ

ԱՐՇԱԿՈՒՆԻ ԳԵՂԵՑԿԱՅԻՆ ԲԻՐԵՐ

Իրական 1902 թվականի Մարտի 1-ին հիմնադրված ինքնուրույն անկախ գրական-գեղարվեստական հանդես

Գին 20 լուծիր

ԱՐՇԱԿՈՒՆԻ ԳԵՂԱՐՎԵՍՏԱՅԻՆ ՀԱՆԴԵՍ

Հրատարակվում է ամեն ամիս մեկ անգամ

Տարեկան բաժանորդագինը՝ Ռուսաստանում 3 ռուբլի, արտասահմանում 5 ռուբլի։

Բաժանորդագրվում է Թիֆլիս, Գ. Ալեքսանդրովի փող. № 1 տանը։

Ձեռագրերը ուղարկել հանդեսի խմբագրությունը։

Ինչպես հայտնի է ընթերցողներին, «Արշակունի» գեղարվեստական հանդեսը հրատարակվում է ամեն ամիս մեկ անգամ։ Սակայն հանդեսի խմբագրությունը ստանալով հանդեսի բազմաթիվ բարեկամների և ընթերցողների խնդրանքը, որոնք գանգատվում են, թե հանդեսը ուշանում է հասնել նրանց ձեռքը, որոշեց հանդեսը հրատարակել ամեն 15 օրը մեկ անգամ։ Հանդեսի հրատարակությունը սկսվելու է հոկտեմբերի 1-ից։ Հանդեսի գինը մնում է նույնը։

ԳՐԱԿԱՆ ՄԱՍ

Ֆիզիկական Ուսումնական Ընկերություն

Հոկտեմբերի 10-ին, կիրակի, երեկոյան ժամ 6-ին, Ֆիզիկական Ուսումնական Ընկերության ընդհանուր ժողով։ Ընկերության անդամներ Ս. Ալիխանյան, Ս. Ասլանյան, Ս. Գրիգորյան, Ս. Գրիգորյան, Ս. Գրիգոր